



CHERRY DW 9100 SLIM

Wireless Desktop with Bluetooth® and RF Transmission

DE BEDIENUNGS-ANLEITUNG

- Browser, Startseite
- PC sperren
- Ton leiser
- Ton lauter
- Rechner
- Status-LED für Ladestatus der Batterie, Bluetooth- oder Funkverbindung
- Schalter Funk (RF)/Aus (Mittelstellung)/Bluetooth (BT)
- Tast für Bluetooth-Verbindung
- Buchse für Ladekabel
- Buchse für Ladekabel
- DPI-Umschaltung
- Status-LED für Ladestatus der Batterie, Bluetooth- oder Funkverbindung
- Brower zurück
- Schalter Aus (off)/Funk (RF)/Bluetooth (BT)
- Taste für Bluetooth-Verbindung
- Empfänger für Funkverbindung

Bevor Sie beginnen ...

Jedes Gerät ist anders!
In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur Befugnis und zuverlässigen Verwendung.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie an, andere Benutzer weiter.

1 Zu Ihrer Sicherheit

Erkennungsfahr durch Verschlucken von Kleinteilen

Die Cherry DW 9100 SLIM ist eine Kombination aus kabelloser Tastatur und Maus zur Bedienung von PC/Notebooks.

2 Beschildigungen vermeiden

Entfernen Sie nicht die Taskkappen.

3 Geräte mit dem PC/Notebook verbinden

Sie können die Geräte über Bluetooth oder mit dem Empfänger über eine 2,4 GHz-Funkverbindung mit dem PC/Notebook verbinden.

3.1 Geräte über Bluetooth verbinden

Bluetooth-Version
Sie benötigen eine PC/Notebook mit einem Bluetooth-Empfänger, der mindestens Bluetooth 4.0 unterstützt.

- Öffnen Sie in Ihrem PC/Notebook die Suche nach Bluetooth-Geräten (zum Beispiel über Start + Suchen).
- Folgen Sie den Anweisungen der Software.
- Schieben Sie auf der Rückseite der Tastatur oder der Unterseite der Maus den Schalter auf "BT".

Falls die LED nicht leuchtet, ist die Verbindung nicht erfolgreich.

3.2 Geräte über Appareur verbinden

Der Empfänger befindet sich in dem Fach an der Unterseite der Maus und wird durch einen Magneten gehalten.

- Ziehen Sie den Empfänger aus dem Gehäuse der Tastatur.
- Schieben Sie den Empfänger möglichst an einer USB 2.0-Buchse des PC/Notebooks an diese hat meist eine weiße oder schwarze Führung.)

Falls die LED nicht leuchtet, ist die Verbindung nicht erfolgreich.

14 EU-Konformitätsklärung

Die Auerbach/OP, Deutschland, das GmbH, Funkanlagen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätsklärung finden Sie unter folgender Internet-Adresse: www.cherry.de/compliance.

EN OPERATING MANUAL

Turn off any unnecessary Bluetooth devices. Remove the connection to the keyboard/mouse in the Bluetooth software and add it again as a new device.

- Use an external Bluetooth receiver.
- Connect the devices using the receiver.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.
- Use a USB extension cable to place the receiver close to the device.

Remove the connection to the keyboard/mouse in the Bluetooth software and add it again as a new device.

- Use an external Bluetooth receiver.
- Connect the devices using the receiver.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.
- Use a USB extension cable to place the receiver close to the device.

Remove the connection to the keyboard/mouse in the Bluetooth software and add it again as a new device.

- Use an external Bluetooth receiver.
- Connect the devices using the receiver.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.
- Use a USB extension cable to place the receiver close to the device.

Remove the connection to the keyboard/mouse in the Bluetooth software and add it again as a new device.

- Use an external Bluetooth receiver.
- Connect the devices using the receiver.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.
- Use a USB extension cable to place the receiver close to the device.

Activate the keyboard/mouse by pressing the button next to the BT switch.

- The LED flashes blue.
- If the LED does not flash, check the following:
 - The keyboard/mouse is already connected to another PC/laptop. Switch it off or deactivate the Bluetooth function.

- Follow the software instructions.
- The LED goes out and the device is connected to your PC/laptop.
- If the LED rapidly flashes red, the connection has failed. Try again.

3.2 Connecting devices via the receiver

The receiver is in the compartment on the bottom of the mouse and is held by a magnet.

- Pull the receiver out of the housing of the mouse.
- Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/laptop if possible (this usually has a white or black guide).
- Slide the switch on the back of the keyboard or the receiver to the mouse's "RF".

The LED on the back of the keyboard or the LED on the mouse will briefly flash red to confirm. The keyboard/mouse is connected to your PC/laptop.

4 Storing the receiver in the mouse

The receiver is so small that it can stay in the USB socket of a laptop while being transported. To avoid any damage, you can also pull out the receiver and deposit it in the mouse to protect it from dirt and from mechanical or electrical damage.

- Slide the switch on the back of the keyboard or the LED on the mouse to the mouse's "RF".
- Push the pins of the magnetic support bar to plug it into the USB socket.

The LED on the back of the keyboard or the LED on the mouse will briefly flash red to confirm. The keyboard/mouse is connected to your PC/laptop.

5 Raising the angle of the keyboard

You can raise the angle of the keyboard by mounting the supplied support bar on the bottom of the keyboard.

- Falls es bei der Nutzung von USB 3.0-Geräten in direkter Umgebung des Empfängers zu Störungen kommt. Verwenden Sie die von Empfänger oder zu USB 3.0-Gerät einen externen Empfänger, ein zusätzliches Kabel oder einen USB-Hub.
- Verwenden Sie den Abstand-Unterstützer zwischen dem PC/Notebook und dem Empfänger.
- Falls es bei der Nutzung von USB 3.0-Geräten in direkter Umgebung des Empfängers zu Störungen kommt. Verwenden Sie die von Empfänger oder zu USB 3.0-Gerät einen externen Empfänger, ein zusätzliches Kabel oder einen USB-Hub.

6 Setting the DPI rate of the mouse

The speed of the mouse pointer increases with the level of the DPI rate.

- Press the DPI button on the top of the mouse.
- The LED flashes according to the setting:
 - 1 = 1000 dpi, 2 = 1600 dpi, 3 = 2400 dpi

The setting is saved in the mouse and is retained even when the mouse is switched off.

7 Charging the batteries

If the voltage of the keyboard or mouse batteries drops, depending on the location, the LEDs of the keyboard or mouse flash ten times, after this the signal stops.

This happens if you work with one of the devices after the battery is empty or if the battery is not fully charged. Charging the batteries in good time prolongs their service life.

When you connect a charging cable to the socket on the device and a USB port or USB network adapter, your power source (PC/laptop) must be switched on. During the charging process you can continue working, and the LED on the back panel of the keyboard or the DPI button on the mouse will light up.

8 Switching the devices on and off

When not in use, the devices switch to sleep mode, which requires much less power. They switch on again automatically as soon as you press a button.

- Reduce the distance between the devices and the PC/laptop.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

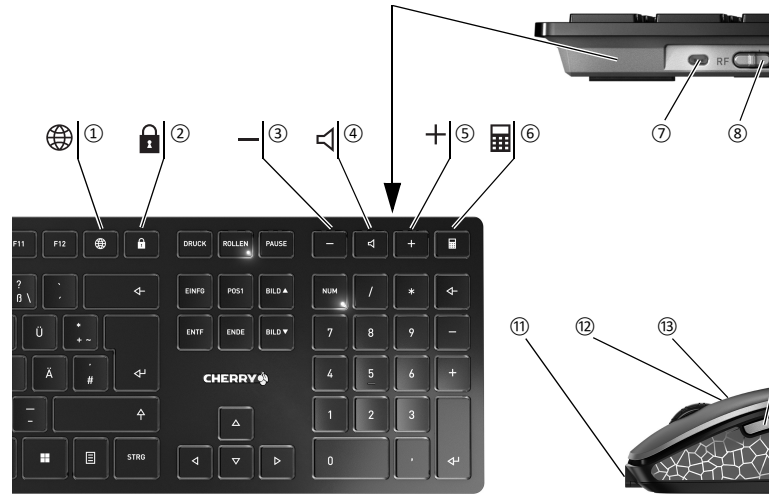
Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports a standard Bluetooth.
- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0.

Reduce the distance between the receiver and the PC/laptop.



FR MODE D'EMPLOI

- Navigateur, démarrage
- Bloque du plus
- Activer/désactiver le son
- Volume plus fort
- Calculatrice
- LED de 64at pour le niveau de charge de la batterie
- Éteindre tout l'appareil
- Commutateur radio (RF)/arrêt (position centrale)/Bluetooth
- Appuyer sur la connexion Bluetooth
- Preise pour le câble de recharge
- Prise pour le câble de recharge de l'ordinateur
- Commutateur de DPI
- Appuyer sur la connexion Bluetooth
- Appuyer sur la connexion Bluetooth

10 Si les appareils ne fonctionnent pas

- Éteignez et rallumez les appareils.
- Chargez les appareils par l'intermédiaire du câble de charge (voir "Chargement des batteries").
- Éteignez tout l'appareil et réessayez le récepteur ou le périphérique USB 3.0 port prominié immédiatement.
- Éteignez tout l'appareil et réessayez le récepteur ou le périphérique USB 3.0 port prominié immédiatement.
- Éteignez tout l'appareil et réessayez le récepteur ou le périphérique USB 3.0 port prominié immédiatement.

10.1 Élimination des défauts de connexion Bluetooth

- Verifiez que le récepteur interne de votre PC / ordinateur portable est conforme à la norme Bluetooth 4.0.
- Verifiez que le récepteur interne de votre PC / ordinateur portable est conforme à la norme Bluetooth 4.0.
- Verifiez que le récepteur interne de votre PC / ordinateur portable est conforme à la norme Bluetooth 4.0.

Avant de commencer ...

Chaque appareil est différent!
Le mode d'emploi contient des consignes pour l'utilisation efficace de l'appareil.

- Lisez attentivement le mode d'emploi.
- Conservez le mode d'emploi et transmettez-le aux autres utilisateurs.

Utilisation de plusieurs appareils Bluetooth sur un PC / ordinateur portable

Vous pouvez utiliser plusieurs appareils Bluetooth sur un PC / ordinateur portable.

- Désactivez les appareils Bluetooth non indispensables.
- Supprimez le clavier / la souris dans le logiciel ergonomique.
- Supprimez le clavier / la souris dans le logiciel ergonomique.

10.2 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.3 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.4 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.5 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.6 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.7 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.8 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.9 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.10 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.11 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.12 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.13 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.14 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.15 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.16 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.17 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.18 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.19 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

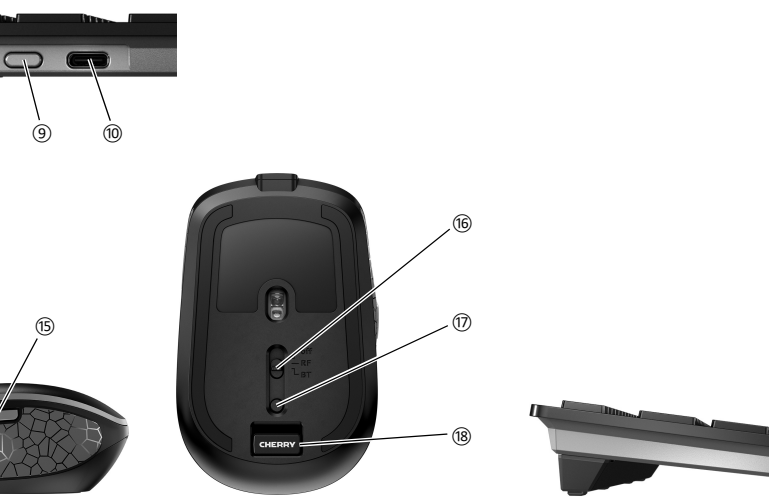
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.20 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.

10.21 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur.



IT ISTRUZIONE D'USO

- Brower, startpagina
- PC blokkeren
- Volume lager
- Volume hoger
- Rekenmachine
- Status-LED voor de ladingstatus van de batterij, Bluetooth- of draadloze verbinding
- Schakelaar Functie (RF)/Uit (Middelste positie)/Bluetooth (BT)
- Tast voor Bluetooth-verbinding
- Aansluiting voor oplaadkabel
- Aansluiting voor oplaadkabel
- DPI-omschakeling
- Status-LED voor de ladingstatus van de batterij, Bluetooth- of draadloze verbinding
- Brower terug
- Schakelaar Uit (off)/Functie (RF)/Bluetooth (BT)
- Tast voor Bluetooth-verbinding
- Ontvanger voor draadloze verbinding

15 Se gli apparecchi non funzionano

- Spegner e riaccendere gli apparecchi.
- Caricare gli apparecchi utilizzando il cavo di carica (vedi "Carica delle batterie").
- Spegnere tutto l'appareil e riprovare il ricevitore o il periferico USB 3.0 port prominié immediatamente.
- Spegnere tutto l'appareil e riprovare il ricevitore o il periferico USB 3.0 port prominié immediatamente.
- Spegnere tutto l'appareil e riprovare il ricevitore o il periferico USB 3.0 port prominié immediatamente.

15.1 Eliminazione dei difetti di connessione Bluetooth

- Verificare che il ricevitore interno del proprio PC / computer portatile sia conforme alla norma Bluetooth 4.0.
- Verificare che il ricevitore interno del proprio PC / computer portatile sia conforme alla norma Bluetooth 4.0.
- Verificare che il ricevitore interno del proprio PC / computer portatile sia conforme alla norma Bluetooth 4.0.

